



Петров Н. И.

**Агиографический контекст распространения
имени Николай в домонгольской Руси**

Присутствию имени Николай в русском именовании, несомненно, была свойственна определенная историко-культурная динамика. И, например, в ту пору российской истории, когда гимназист Коля Красоткин искренне полагал, что его имя слишком «тривиально, казенно»¹, отмеченная Н.Д.Чечулиным малочисленность Николаев среди носителей прочих имен, упоминаемых в писцовых книгах XVI в., конечно же должна была восприниматься в качестве некоей древнерусской экзотики: «...Имя Николай встречается чрезвычайно редко; среди более чем 50000 имен, личных и отчужденных, просмотренных мною, имя Николай (почти всегда в форме “Микула”) не попадает и сотни раз». Объяснение этому исследователь видел в том, что на Руси в то время «св. Николай пользовался слишком большим почтением... чтобы решались употреблять его имя как личное или, по крайней мере, как личное явное»². Изложенное делает достаточно актуальным вопрос о *начальном* этапе распространения имени Николай на Руси: насколько типичным было оно для домонгольского древнерусского именованья? Можно ли «процецировать» на XI-XII столетия ту исключительность использования имени Николай, которая нам известна для XVI в.?

При абсолютно очевидной случайности отражения Николаев домонгольской Руси в соответствующих источниках нельзя не обратить внимания на достаточно заметное число таких людей. Так,

¹ *Достоевский Ф.М.* Братья Карамазовы. Роман в четырех частях с эпилогом // *Достоевский Ф.М.* Собрание сочинений: В 12 т. М., 1982. Т. 12. С. 31. Ср.: «Самое имя святителя [Николая, Н.П.] — одно из употребительнейших у нас: его любят носить и простолюдины и особы из Царской Фамилии» (*Нарциссов Д.* Святый Николай, архиепископ мирликийский, исповедник и чудотворец. М., 1895. С. 156).

² *Чечулин Н.Д.* Личные имена в писцовых книгах XVI века, не встречающиеся в православных святцах. СПб., 1890. С. 5-6; *Ключевский В.О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1988. С. 218; *Симсон П.* История Серпухова в связи с Серпуховским княжеством и вообще с отечественною историею. М., 1880. С. 159.

например, в новгородских (№ 109, 849, 1045³), старорусской (№ 5⁴) и смоленской (№ 5⁵) берестяных грамотах XI-XII вв. упоминается, соответственно, четыре Микулы и в последнем случае — Никола. В граффити новгородского Софийского собора (№ 16, 55, 104, 113, 182⁶) мы встречаем еще пятерых Микул и Никол XI-XII вв. Любопытно, что в берестяных грамотах XIII в. упомянут лишь один Микула (№ 615⁷); в настенных граффити той поры также известен только один Никола (киевский Софийский собор, № 59⁸). Впрочем, конечно же, специфические особенности как формирования, так и выявления отмеченных разновидностей письменных источников (берестяных грамот и граффити) не позволяют нам — в отличие от позднейшего корпуса писцовых книг — считать подобные наблюдения более или менее убедительными в статистическом отношении. Представляется, что особенное значение для понимания характера распространения имени Николай в домонгольской Руси имеет целый ряд эпизодов жития св. Николая Чудотворца, рассмотрение которых следует предварить указанием на первый достоверный случай наречения на Руси новорожденного именем Николай.

Необходимо подчеркнуть абсолютную несостоятельность гипотезы о киевском князе Аскольде-Николае, высказанной впервые

³ Арциховский А.В. Грамоты 84-136 // Арциховский А.В., Борковский В.И. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1953-1954 гг.). М., 1958. С. 38-41; Янин В.Л., Зализняк А.А., Гиппиус А.А. Новгородские грамоты на бересте. (Из раскопок 1997-2000 гг.). М., 2004. Т. 11. С. 61-62; Зализняк А.А., Янин В.Л., Гиппиус А.А., Рыбина Е.А. Берестяные грамоты из раскопок 2012 г. // Новгород и Новгородская земля. История и археология. Материалы научной конференции, посвященной 80-летию со дня рождения М.Х. Алешковского, Великий Новгород, 22-24 января, 2013 г. Вып. 27. Великий Новгород, 2013. С. 117-118.

⁴ Арциховский А.В., Янин В.Л. Новгородские грамоты на бересте. (Из раскопок 1962-1976 гг.). М., 1978. С. 146-148.

⁵ Авдусин Д.А., Мельникова Е.А. Смоленские грамоты на бересте (из раскопок 1952-1968 гг.) // Древнейшие государства на территории СССР. Материалы и исследования. 1984 год. М., 1985. С. 203-204.

⁶ Медынцева А.А. Древнерусские надписи новгородского Софийского собора. XI-XIV века. М., 1978. С. 38-40, 66-67, 85-86, 114-124.

⁷ Янин В.Л., Зализняк А.А. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1984-1989 гг.). М., 1993. С. 21-22.

⁸ Высоцкий С.А. Древнерусские надписи Софии Киевской. XI-XIV вв. Вып. 1. Киев, 1966. С. 100. О датировке этой надписи исключительно XIII в. см. — Турилов А.А. Заметки о киевских граффити // Лингвистическое источниковедение и история русского языка <2000>. М., 2000. С. 31.

В.Н. Татищевым⁹ (впрочем, сочувствие этому предположению о христианском имени убитого Олегом в 882 г. соправителя Дира можно встретить и в новейшей научной литературе¹⁰). Подробному рассмотрению данной гипотезы, равно как и обзору ее последующей судьбы в российской исторической науке и церковном предании, была посвящена небольшая монография, отсылкой к которой¹¹ я и хотел бы ограничить обращение к затронутому вопросу в представленной публикации. Еще одно предположение, иным и весьма курьезным образом связавшее имя Николай с древнерусским домонгольским княжеским именословом, было высказано уже в конце 1980-х гг. По мнению Н.Н. Никитенко, у киевского князя Владимира Святославича было два христианских имени: помимо того, что при крещении Владимир, как известно, был наречен Василием, он имел еще одно («тайное молитвенное») имя Николай — в честь св. Николая Чудотворца¹². Отсутствие возможностей для полноценной аргументации такого предположения кажется в данном случае вполне очевидным и также рассматривалось мною ранее¹³.

Первый достоверный случай наречения на Руси именем Николай связан, по всей видимости, с князем Святославом Ярославичем¹⁴ —

⁹ *Татищев В.Н.* История Российская. М.; Л., 1962. Т. 1. Ч. 1. С. 106, 110, 117; 1963. Т. 2. Ч. 2. С. 208 [прим. 63 к гл. 2], 300.

¹⁰ *Иникова С.А.* Почитание свт. Николая Чудотворца в современной русской народной традиции // *Правило веры и образ кротости... Образ свт. Николая, архиепископа Мирликийского, в византийской и славянской агиографии, гимнографии и иконографии.* М., 2004. С. 271, 281 [прим. 1]; *Гуминский В.М.* Святитель Николай и древнерусская паломническая традиция // *Добрый кормчий. Почитание святителя Николая в христианском мире.* М., 2011. С. 192.

¹¹ *Петров Н.И.* Киевский князь Аскольд-Николай в русской исторической науке и церковном предании XVIII-XX веков. СПб., 2014; *Он же.* О христианском имени киевского князя Аскольда // *Вестник Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. Научный журнал.* № 4(9). декабрь. СПб., 2011.

¹² *Никитенко Н.Н.* Программа однофигурных фресок Софийского собора в Киеве и ее идейные истоки // *Византийский временник.* М., 1988. Т. 49. С. 174-175.

¹³ *Петров Н.И.* О некоторых новых гранях образа Николая Чудотворца в России XIX-XXI столетий // *Староладожский сборник.* Вып. 10. СПб., 2013. С. 156-158.

¹⁴ См. об имени князя Святослава подробнее: *Литвина А.Ф., Успенский Ф.Б.* Выбор имени у русских князей в X-XVI вв. Династическая традиция сквозь призму антропонимики. М., 2006. С. 609-610; *Они же.* Траектории тра-

третьим сыном Ярослава Мудрого и дочери шведского конунга Олава, Ингигерд, родившимся в 1027 г.¹⁵. Сведения о его христианском имени в летописях отсутствуют, однако, Любечский синодик упоминает соответствующего со Святославом Ярославичем «Великаго Князя Николу, Святослава Чернеговского»¹⁶. В.Л.Янин атрибутировал Святославу Ярославичу группу печатей с изображением св. Николая¹⁷. Конечно же Ярослав Мудрый мог руководствоваться при выборе именно этого имени для своего новорожденного сына самыми разными основаниями и определить их в настоящее время не представляется возможным. Тем не менее, стоит подчеркнуть, что из числа факторов, которые могли определить данный выбор Ярослава, не следует исключать влияние бенедиктинцев на распространение культа мирликийского святителя на Руси. Известен тот особенный вклад, который был сделан бенедиктинцами в распространение почитания св. Николая в Европе в VIII–XII вв.¹⁸. С активностью ордена св. Бенедикта Нурсийского в Польше в IX–XII вв.¹⁹ вполне могло быть связано формирование и развитие культа св. Николая в юго-западной Руси в XI–XIII вв.²⁰. С учетом сказанного особенное внимание привлекает соответствие осеннего «Юрьева дня»

диции. Главы из истории династии и церкви на Руси конца XI – начала XIII века. М., 2010. С. 9–10.

¹⁵ ПСРЛ. Т. 1. Лаврентьевская летопись. М., 1997. С. 149.

¹⁶ *Зотов Р.В.* О черниговских князьях по Любечскому синодику и о Черниговском княжестве в татарское время. СПб., 1892. С. 24, 33.

¹⁷ *Янин В.Л.* Актовые печати Древней Руси X–XV вв. Т. I: Печати X – начала XIII в. М., 1970. С. 34–35, 167–168 [№ 10–13], 250 [табл. 2: 10–13].

¹⁸ Здесь стоит вспомнить и то, что после перенесения мощей св. Николая в Бари в 1087 г., в течение первых трех дней они находились там в Никольском храме местного бенедиктинского монастыря (*Куприченко Д., диак.* История мощей святителя Николая Мирликийского // Евразия. Духовные традиции народов. М., 2012. № 4. С. 195; *Хеземанн М.* Истоки почитания Николая Чудотворца на Западе // Там же. С. 200, 202–203).

¹⁹ *Buko A.* The Archaeology of Early Medieval Poland. Discoveries – Hypothesis – Interpretations. (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450–1450. Vol. 1.) Leiden – Boston, 2008. P. 352–355, fig. 161; *Michalowski R.* Kościół św. Mikołaja we wczesnopiastowskich ośrodkach rezydencjonalnych // Społeczeństwo Polski średniowiecznej. Zbiór studiów. Т. IV. Warszawa, 1994; о связи киево-печерской обители с чешским бенедиктинским монастырем в XI в. см.: *Флоровский А.В.* Чешские струи в истории русского литературного развития // Славянская филология. Сб. статей. М., 1958. Сб. 3. С. 220–223.

²⁰ *Петров Н.И.* Культ св. Николая Чудотворца в юго-западной Руси XI–XIII вв. // Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях. Альманах. [Вып. 1]. СПб.; Казань, 2014. С. 108.

(26 ноября) бенедиктинской традиции²¹, причем установление этого праздника на Руси соотносится как раз таки с Ярославом Мудрым²².

Уместным кажется предположение о том, что появление у киевского князя сына Николы и пребывание последнего в дальнейшем на владимирском (до 1054 г.), черниговском (1054-1073 гг.) и киевском (1073-1076 гг.) престолах определенным образом «санкционировало» в ту пору распространение данного имени на Руси. Павел Флоренский заметил: «Почитаемый Государь или какое-либо другое лицо, стоящее на виду и привлекающее к себе внимание, как правитель, руководитель, большой талант и т. д., вызывают окружающих на подражание, и так как они не могут изменить своего имени, то стараются посадить имя такого лица в своей семье, в своем роде. Так в известное время заметно возрастает процентное содержание некоторого имени. <...> С таким именем распространяется в обществе и комплекс известных представлений и эмоций»²³. Вряд ли стоит ожидать от XI столетия такого же мотивированного наречения детей. Имя мирликийского святителя едва ли ни обожествлялось на Руси, что, вероятно, и оправдывало малочисленность случаев наречения в память Николая. Во всяком случае, в писцовых книгах XVI в. лица с этим именем встречаются крайне редко.

Представляется, что столь специфические, «избыточные» народные формы почитания этого святого, свойственные позднейшей русской религиозной жизни, начинают складываться только в ходе монгольского нашествия²⁴. Наречение же Святослава Ярославича Ни-

²¹ Костромин К.А. Церковные связи Древней Руси с Западной Европой (до середины XII в.). Автореферат дисс.... канд. ист. наук. СПб., 2011. С. 17 (в самой диссертации см. л. 203). Ср. более осторожный взгляд на вопрос о происхождении этого праздника: Лосева О.В. Русские месяцесловы XI-XIV веков. М., 2001. С. 95-98.

²² Лазарев В.Н. Мозаики Софии Киевской с приложением статьи А.А. Белецкого о греческих надписях на мозаиках. М., 1960. С. 15-16, 51-52.

²³ Флоренский П., свящ. Имена // Флоренский П., свящ. Малое собрание сочинений. Вып. 1: Имена. Кострома, 1993. С. 43.

²⁴ Петров Н.И. Некоторые соображения о почитании св. Николая Чудотворца на Руси в связи с татаро-монгольским нашествием // Ладога в контексте истории и археологии Северной Евразии. Сб. статей памяти Дмитрия Алексеевича Мачинского. По материалам XVII чтений памяти Анны Мачинской (Старая Ладога, 22-23 декабря 2012 г.) и XVIII чтений памяти Анны и Дмитрия Алексеевича Мачинских (Старая Ладога, 21-22 декабря 2013 г.). СПб., 2014; Он же. Об истоках обожествления св. Николая Чудотворца на Руси // Новгородика-2012. У истоков российской государственности. Материалы IV

колой и в особенности его последующие княжения несомненно должны были привлечь внимание как знати, так и обывателей к агиографическим сочинениям, посвященным святому патрону князя. Между тем в так называемом «Ином житии» («Въ дни прежняя благоволи Богъ...») и в связанных с ним повествованиях о прижизненных и посмертных чудесах этого святого мы сталкиваемся с заметной, бросающейся в глаза многочисленностью упоминаемых в данных текстах Никол, персонажей и лиц, носивших имя святителя.

В настоящее время «Иное житие» принято соотносить не со св. Николаем Мирликийским, жившим в IV в., а со св. Николаем Пинарским, подвизавшимся в VI в. Древнерусский перевод жития св. Николая Мирликийского, составленный Симеоном Метафрастом, появился только в XV в.²⁵. Что же касается перевода на славянский (древнерусский) «Иного жития», также связывавшегося на Руси с мирликийским святителем, то он был осуществлён намного раньше, уже во второй половине – конце XI в.²⁶.

Прежде всего, в «Ином житии» обращают на себя внимание образы Никол-священнослужителей из числа современников и даже родственников св. Николая. Николой звали «стрыя» (дядя по отцу) св. Николая, о котором говорится уже в самом начале жития: «...Бысть мужь дивенъ преподобенъ от Бога, именовъ Никола въ стране Таргасии, въ веси Фароя... <...> ...въ святемъ и славнемъ монастыри Акаласиисти...»²⁷. Далее этот Никола называется архимандритом, а также — духовным отцом св. Николая²⁸. Любопытно, что в Похвале на перенесение мощей св. Николая («Се наста братие...»), написанной, видимо, также во второй половине XI в.²⁹, архимандрит Никола и нарекает своего племянника этим именем: «...Благослови детища. и прозва

международной научной конференции. Ч. 1. Великий Новгород, 2013. С. 396-397.

²⁵ Крутова М.С. Святитель Николай Чудотворец в древнерусской письменности. М., 1997. С. 120, 126-127.

²⁶ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского и похвала ему. Исследование двух памятников древней русской письменности XI века. (Памятники древней письменности и искусства. Вып. XXXIV). СПб., 1881. С. 12.

²⁷ Там же. С. 27-28.

²⁸ Там же. С. 30-31, 33, 61.

²⁹ В самом тексте Похвалы отсутствуют какие-либо указания на связь этого сочинения именно с праздником перенесения мощей в 1087 г. (Хрусталев Д.Г. Разыскания о Ефреме Переяславском. СПб., 2002. С. 178-179).

именемъ своимъ Никола»³⁰. Впрочем, в основной редакции³¹ «Иного жития» приведённый сюжет описан иначе. Младенца, будущего святителя, Николаем нарекли его родители, Феофан и Нона: «Видевши же детища зило оугодно Богу и чистъ родися и нарекоша имя емоу Никола». Лишь после этого они сообщают о рождении сына священнику, «преподобному Николе стрью детища»³². В распространенной же редакции «Иного жития» наречение новорожденного Николаем его родителями приобрело отличное от основной редакции звучание: «Видевши же сия родителе, яко детишь сей родися зело угодень Богу и чистъ, наркоша имя ему Никола, дяди его именемъ»³³.

Помимо всего основная редакция «Иного жития» сообщает, что в пору отрочества св. Николая, Николаем звали местного архиепископа³⁴. В распространенной редакции «Иного жития» этого архиепископа зовут Филипп³⁵. Но лица, тезоименитые чудотворцу сопровождают его в дальнейшем. Даже в повествовании о кончине св. Николая (чудо «бысть емоу провозвещенье о преставленьи его») среди его ближайшего окружения названы «Никола архидияконъ» и «Никола же честныи дияконъ», упоминаемый в данном тексте дважды («предъстоящоу Николе дьякоу»)³⁶.

Николы фигурируют и в описаниях двух чудес, совершенных святым при жизни и входящих в «Иное житие». В чуде «о человеце от него же изгна духъ нечистъ» упоминается имя этого бесноватого: «водяще человека связана именемъ, Никола...»³⁷. А в чуде «человека соуха болна исцели» больной вновь оказывается Николаем: «бе бо соухъ, именемъ Никола от веси Сионьскы...»³⁸. Интересно, что в распространенной редакции жития речь в обоих случаях идет уже о Микулах: 1) «водящи с собою человека связана именемъ Микулу...»; 2) «бе бо ис-

³⁰ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 102.

³¹ Здесь и далее указываются редакции «Иного жития», выделенные Н.В. Пак (Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском в русской книжности XI-XVII веков: Дисс. канд. филол. наук. СПб., 2000. С. 47, 51-52 [прим. 17])

³² Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 28.

³³ Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... С. 12 [прил. 2].

³⁴ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 29-30.

³⁵ Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... С. 13 [прил. 2].

³⁶ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 74-75 [прим. 6].

³⁷ Там же. С. 42.

³⁸ Там же. С. 70.

сох велми, от злаго беса люте мучим, именовъ Микула от Сивоньския веси». При этом сам святой по-прежнему без искажений называется Николой³⁹.

Николы являются также персонажами трех посмертных чудес св. Николая. В чуде «яко избави корабль оть потопа морскаго» «Се-меонъ именовъ некто, Божии человекъ, исповедьникъ чистъ, въ чернечестве сый пребывая... имяше же въ ты дни слоугоу именовъ Николоу...» Этот Никола отправляется в плавание по морю на корабле, который попадает в бурю. Находящиеся на корабле люди призывают на помощь св. Николая. Но именно слуга Симеона, названный теперь не иначе как «Никола чернецъ», видит явившегося на помощь святого. «Они же ници лежаще кричахоу молящесе, сице глаголюще: святей Николае, помози ны и избави ны. И лежащимъ имъ въ корабли и молящимся, Никола чернецъ взниче, да видить море; и виде человека въ белыхъ ризахъ ходяща. ...Зряше Никола чернецъ, близъ корабля идоуща святаго Николоу, великаго чудотворца, по морю идоуща, яко по соухоу, очима своима яве, беседующа къ нему, и въ корабль влзующа съ радостью, и глаголюще: вьстани, брате, не дремли, но иди на свою работу, имея радость. И отселе съ тобою есмь, еже ты призываети Николоу оть Мюръ идоуща, да се ныне слави Бога; и то рекъ емоу, отиде от очью его. И от того часа бысть тихо море...»⁴⁰.

Никола — имя исцеленного юноши в чуде «яко исцели человека безъ ногъ суща и по земли ползающа»: «оуноша бе некто именовъ Никола...»⁴¹. И, наконец, Николой звали того самого константинопольского рукодельника, о котором повествует чудо «о ковре, его же купив и паки взврати вспять»: «Бе некто именовъ Никола въ прежереченемъ граде Костянтине, роукодельемъ кормяся, верень къ Богу, имея заветъ свой къ святомуу Николе, не провожаше дни святаго Николы никогда же бесъ памяти»⁴².

В текстах, соотнесённых Н.В. Пак с распространённой редакцией «Иного жития», и содержащих посмертные чудеса св. Николая,

³⁹ Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... С. 18-19, 31 [прил. 2].

⁴⁰ Леонид, архим. Посмертные чудеса Святителя Николая Архиепископа Мир-Ликийского Чудотворца. Памятник древней русской письменности XI века. Труд Ефрема, епископа Переяславского. (Памятники древней письменности и искусства. Вып. LXII.) СПб., 1888. С. 1-2.

⁴¹ Там же. С. 10.

⁴² Там же. С. 20; Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 80.

вновь упомянуты не Николы, а Микулы: «Микула мних», «некей уноша, Микула именем», «муж дивень рукоделникъ именем Микула». Однако, сам святой (также как и в рассмотренных выше прижизненных чудесах) устойчиво называется Николой⁴³.

На многочисленность Никол в «Ином житии» обращал внимание еще архиепископ Николаус Фалькониус⁴⁴. Как полагал архимандрит Антонин (Капустин), распространенность этого имени в «Ином житии» — житии св. Николая Пинарского — как раз таки и отражает влияние в VI в. местного культа св. Николая Мирликийского. «Стрый» и его племянник и даже оба Николы, присутствовавших при кончине святого, — «все принадлежат одному и тому же роду, прославленному исповедником и чудотворцем [св. Николаем Мирликийским — *Н.П.*]. <...> Именем великого угодника Божия любили называться и вообще в Ликии, и, в частности, в родстве его»⁴⁵. Однако, очевидно, что древнерусские читатели и слушатели рассмотренных выше агиографических текстов видели в святом Николае именно мирликийского святителя, который рождается, взрослеет, творит чудеса, умирает и продолжает помогать после смерти в окружении множества прочих Никол⁴⁶.

Среди этих Никол в «Ином житии» присутствует еще один: «Пришедшу времени мирисанью [в греческом тексте — “время Россалий” — *Н.П.*], прадедоу нашему Николе, и иде в Мирьскоу митрополию на сборь, рабь Божии Никола» (прижизненное чудо «бысть емоу провозвещенье о преставленьи его»).⁴⁷ Таким образом, полагал архимандрит Антонин (Капустин), «открывается, что в Мирах совершался большой праздник св. Николая, и что этот св. Николай был предок писателя. После сего не остается, кажется, сомнения, что тут дело идет о

⁴³ Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... Л. 35, 37, 48 [прил. 2].

⁴⁴ А.А. [архимандрит Антонин (Капустин)] Святой Николай, епископ пинарский и архимандрит сионский // Труды Киевской Духовной Академии. Т. 2. 1869. Июнь. Киев, 1869. С. 455 [прим. 1].

⁴⁵ Там же. С. 490 (прим. 2), см. также прим. 4 на С. 491-492 и прим. 3 на С. 492.

⁴⁶ «Предназначение сказаний о Николае Мирликийском для чтения во время службы или монастырской трапезы — факт установленный и бесспорный. Жития, чудеса и похвальные слова Николая Мирликийского входили практически во все типы календарных сборников уставных чтений...» (Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... С. 92).

⁴⁷ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 73.

великом святителе и чудотворце мирликийском Николае...»⁴⁸. Однако, если вслед за древнерусскими читателями видеть мирликийского святителя в упоминаемом далее в приведенной цитате «рабе Божиим Николе», то «прадед наш Никола» вполне может определенным образом дополнить собой охарактеризованное выше «сообщество» прочих Никол «Иного жития». Впрочем, в распространенной редакции последнего предпринимается попытка сделать упоминание «прадеда» более понятным и увидеть в нем самого св. Николая: «...Пришедшу времени морисанию, сиреч(ь) преставлению, прадеду нашему дивному чудотворцю и святителю, архиепископу Мирьскому Николе, иде паки в митрополюю в славный град Ликеи...»⁴⁹.

Множественность Никол присутствует в еще одном посмертном чуде «святаго Николы о Христофоре попе, его же трикраты избави от нага меча». Эта множественность не указывается прямо, но подразумевается, обнаруживаясь в диалоге плененного арабами Христофора и его палача. Согласно рассказу, палач трижды заносит над Христофором меч. Но каждый раз невидимый для арабов св. Николай выхватывает из рук палача меч. Дважды Христофор говорит изумленному арабу, что его орудие казни «Никола взя». В третий же раз изумлённый араб уже сам спрашивает Христофора: «..Повежь ми, кый такой Николае? и рече попъ: иже въ Моурехъ лоукии. И рече Аравить: аще ть есть, ть великъ моужеть и добр, много бо есмь слышал, еже творить добра человекомъ»⁵⁰.

Важно подчеркнуть, что древнерусские переводы «Иного жития», а также других связанных с ним и рассмотренных здесь повествований о прижизненных и посмертных чудесах св. Николая вполне убедительно относятся ко времени *самого начала* формирования на Руси *местного* культа этого святого, то есть ко второй половине – концу XI в.⁵¹ Чудо «о ковре...» считается сочинением, написанным во второй половине XI в. «на Руси и для русского читателя»⁵². Этим же временем датируются затронутые в статье наиболее ранние древнерусские тексты о трёх прочих посмертных чудесах св. Николая — «Яко избави корабль отъ потопа морскаго», «Яко исцели человека безъ ногъ суца и по земли ползающа», «Святаго Николы о Христофоре попе». Упомянутые повествования содержатся в рукописи первой половины

⁴⁸ А.А. [Антонин (*Капустин*), архим.] Святой Николай... С. 490 [прим. 2].

⁴⁹ Пак Н.В. Житийные памятники о Николае Мирликийском... С. 33 [прил. 2].

⁵⁰ Леонид, архим. Посмертные чудеса Святителя Николая... С. 12-13.

⁵¹ Леонид, архим. Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 12.

⁵² Хрусталева Д.Г. Разыскания... С. 139-140.

– середины XII в. — отрывке из минейного Торжественника в составе Златоуструя⁵³. Скорее всего, к моменту рождения Святослава Ярославича отмеченные литературные сочинения еще не были известны на Руси. Но мы вполне можем допустить, что ко времени его киевского княжения значительная часть этих рассказов уже вошла в фонд древнерусской библиотеки. Вероятно, под влиянием авторитета Святослава-Николая, культ мирликийского святителя получил поддержку и в местах правления князя: во Владимире, Чернигове и в Киеве. Впоследствии, почитание памяти мирликийского святителя было многократно усилено целым рядом агиографических нарративов, помещавших княжеского патрона в окружение многочисленных тезок и тем самым актуализировавших в сознании читателя (слушателя) возможность воспроизведения аналогичных именованных ситуаций. Представляется, что вполне естественным следствием появления и распространения на Руси охарактеризованных текстов должен был стать заметный рост «удельного веса» соответствующего имени, особенно — после учреждения в 1090-х гг. в Киеве празднования перенесения мощей св. Николая в Бари в 1087 г.⁵⁴

Источники и литература

1. А.А. [архимандрит Антонин (Капустин)] Святой Николай, епископ пинарский и архимандрит сионский // Труды Киевской Духовной Академии. Т. 2. 1869. Июнь. Киев, 1869.

⁵³ *Макеева И.И.* Древнейшие славянские рукописи с чудесами Николая Мирликийского. К проблеме славянского перевода // *Добрый кормчий. Почитание святителя Николая в христианском мире.* М., 2011. С. 176; *она же.* Чудеса Николая Мирликийского. Комментарии // *БЛДР.* Т. 2: (XI-XII века). М., 1999. С. 532.

Датировка данной рукописи, содержащей древнейший сохранившийся древнерусский текст, описывающий чудеса св. Николая, обоснована Ф.В. Карауловой. Именно по её выводам текст относится ко второй половине XII в. (*Караулова Ф.В.* Палеографическое и фонетическое описание рукописи Златоуструя XII века. Автореферат дисс... канд. филол. наук. Л., 1977. С. 21-22.

Архимандрит Леонид (Кавелин) связывал упомянутые посмертные чудеса св. Николая уже с краткой или первоначальной редакцией древнерусского перевода «Иного жития» (*Леонид, архим.* Житие и чудеса св. Николая Мирликийского... С. 17; Сравни: *Макеева И.И.* Древнейшие славянские рукописи... С. 185.

⁵⁴ *Хрусталева Д.Г.* Разыскания... С. 252 [прим. А], 254-255, 277-279.

2. *Авдусин Д.А., Мельникова Е.А.* Смоленские грамоты на бересте (из раскопок 1952-1968 гг.) // Древнейшие государства на территории СССР. Материалы и исследования. 1984 год. М., 1985.
3. *Арциховский А.В.* Грамоты 84-136 // *Арциховский А.В., Борковский В.И.* Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1953-1954 гг.). М., 1958.
4. *Арциховский А.В., Янин В.Л.* Новгородские грамоты на бересте. (Из раскопок 1962-1976 гг.). М., 1978.
5. *Высоцкий С.А.* Древнерусские надписи Софии Киевской. XI-XIV вв. Вып. 1. Киев, 1966.
6. *Гуминский В.М.* Святитель Николай и древнерусская паломническая традиция // *Добрый кормчий.* Почитание святителя Николая в христианском мире. М., 2011.
7. *Достоевский Ф.М.* Братья Карамазовы. Роман в четырех частях с эпилогом // *Достоевский Ф.М.* Собрание сочинений: В 12 т. М., 1982. Т. 12.
8. *Зализняк А.А., Янин В.Л., Гиппиус А.А., Рыбина Е.А.* Берестяные грамоты из раскопок 2012 г. // Новгород и Новгородская земля. История и археология. Материалы научной конференции, посвященной 80-летию со дня рождения М.Х. Алешковского, Великий Новгород, 22-24 января, 2013 г. Вып. 27. Великий Новгород, 2013.
9. *Зотов Р.Вл.* О черниговских князьях по Любецкому синодику и о Черниговском княжестве в татарское время. СПб., 1892.
10. *Иникова С.А.* Почитание свт. Николая Чудотворца в современной русской народной традиции // *Правило веры и образ кротости... Образ свт. Николая, архиепископа Мирликийского, в византийской и славянской агиографии, гимнографии и иконографии.* М., 2004.
11. *Караулова Ф.В.* Палеографическое и фонетическое описание рукописи Златоструя XII века. Автореферат дисс... канд. филол. наук. Л., 1977.
12. *Ключевский В.О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1988.
13. *Костромин К.А.* Церковные связи Древней Руси с Западной Европой (до середины XII в.). Автореферат дисс.... канд. ист. наук. СПб., 2011.
14. *Крутова М.С.* Святитель Николай Чудотворец в древнерусской письменности. М., 1997.
15. *Куприченков Д., диак.* История мощей святителя Николая Мирликийского // *Евразия. Духовные традиции народов.* М., 2012. № 4.
16. *Лазарев В.Н.* Мозаики Софии Киевской с приложением статьи А.А. Белецкого о греческих надписях на мозаиках. М., 1960.
17. *Леонид, архим.* Житие и чудеса св. Николая Мирликийского и похвала ему. Исследование двух памятников древней русской письменности XI века. (Памятники древней письменности и искусства. Вып. XXXIV). СПб., 1881.
18. *Леонид, архим.* Посмертные чудеса Святителя Николая Архиепископа Мир-Ликийского Чудотворца. Памятник древней русской письменности XI века. Труд Ефрема, епископа Переяславского. (Памятники древней письменности и искусства. Вып. LXII.) СПб., 1888.

19. *Литвина А.Ф., Успенский Ф.Б.* Выбор имени у русских князей в X-XVI вв. Династическая традиция сквозь призму антропонимики. М., 2006.
20. *Литвина А.Ф., Успенский Ф.Б.* Траектории традиции. Главы из истории династии и церкви на Руси конца XI – начала XIII века. М., 2010.
21. *Лосева О.В.* Русские месящесловы XI-XIV веков. М., 2001.
22. *Макеева И.И.* Древнейшие славянские рукописи с чудесами Николая Мирликийского. К проблеме славянского перевода // *Добрый кормчий. Почитание святителя Николая в христианском мире.* М., 2011.
23. *Макеева И.И.* Чудеса Николы Мирликийского. Комментарии // БЛДР. Т. 2: (XI-XII века). М., 1999.
24. *Медынцева А.А.* Древнерусские надписи новгородского Софийского собора. XI-XIV века. М., 1978.
25. *Нарциссов Д.* Святой Николай, архиепископ мирликийский, исповедник и чудотворец. М., 1895.
26. *Никитенко Н.Н.* Программа однофигурных фресок Софийского собора в Киеве и ее идейные истоки // *Византийский временник.* М., 1988. Т. 49.
27. *Пак Н.В.* Житийные памятники о Николае Мирликийском в русской книжности XI-XVII веков: Дисс. канд. филол. наук. СПб., 2000.
28. *Петров Н.И.* Киевский князь Аскольд-Николай в русской исторической науке и церковном предании XVIII-XX веков. СПб., 2014.
29. *Петров Н.И.* Культ св. Николая Чудотворца в юго-западной Руси XI-XIII вв. // *Древняя Русь во времени, в личностях, в идеях.* Альманах. [Вып. 1]. СПб.; Казань, 2014. С. 99-114.
30. *Петров Н.И.* Некоторые соображения о почитании св. Николая Чудотворца на Руси в связи с татаро-монгольским нашествием // *Ладога в контексте истории и археологии Северной Евразии.* Сб. статей памяти Дмитрия Алексеевича Мачинского. По материалам XVII чтений памяти Анны Мачинской (Старая Ладога, 22-23 декабря 2012 г.) и XVIII чтений памяти Анны и Дмитрия Алексеевича Мачинских (Старая Ладога, 21-22 декабря 2013 г.). СПб., 2014.
31. *Петров Н.И.* О некоторых новых гранях образа Николая Чудотворца в России XIX-XXI столетий // *Староладожский сборник.* Вып. 10. СПб., 2013.
32. *Петров Н.И.* О христианском имени киевского князя Аскольда // *Вестник Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств.* Научный журнал. № 4(9). Декабрь. СПб., 2011.
33. *Петров Н.И.* Об истоках обожествления св. Николая Чудотворца на Руси // *Новгородика-2012. У истоков российской государственности.* Материалы IV международной научной конференции. Ч. 1. Великий Новгород, 2013.
34. ПСРЛ. Т. 1. Лаврентьевская летопись. М., 1997.
35. *Симсон П.* История Серпухова в связи с Серпуховским княжеством и вообще с отечественною историею. М., 1880.
36. *Татищев В.Н.* История Российская. М.; Л., 1962. Т. 1; 1963. Т. 2.
37. *Турилов А.А.* Заметки о киевских граффити // *Лингвистическое источ-*

- никоведение и история русского языка <2000>. М., 2000.
38. *Флоренский П., свящ.* Имена // *Флоренский П., свящ.* Малое собрание сочинений. Вып. 1: Имена. Кострома, 1993.
 39. *Флоровский А.В.* Чешские струи в истории русского литературного развития // *Славянская филология. Сб. статей.* М., 1958. Сб. 3.
 40. *Хеземанн М.* Истоки почитания Николая Чудотворца на Западе // *Евразия. Духовные традиции народов.* М., 2012. № 4.
 41. *Хрусталева Д.Г.* Разыскания о Ефреме Переяславском. СПб., 2002.
 42. *Чечулин Н.Д.* Личные имена в писцовых книгах XVI века, не встречающиеся в православных святцах. СПб., 1890.
 43. *Янин В.Л.* Актовые печати Древней Руси X-XV вв. Т. 1: Печати X – начала XIII в. М., 1970.
 44. *Янин В.Л., Зализняк А.А.* Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1984-1989 гг.). М., 1993.
 45. *Янин В.Л., Зализняк А.А., Гиппиус А.А.* Новгородские грамоты на бересте. (Из раскопок 1997-2000 гг.). М., 2004. Т. 11.
 46. *Vuko A.* The Archaeology of Early Medieval Poland. Discoveries – Hypothesis – Interpretations. (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450-1450. Vol. 1.) Leiden – Boston, 2008.
 47. *Michałowski R.* Kościół św. Mikołaja we wczesnopiastowskich ośrodkach rezydencjonalnych // *Spółczesność Polski średniowiecznej. Zbiór studiów.* Т. IV. Warszawa, 1994.